

中華人權協會 (原名中國人權協會) 人權會訊

TAIPEI OVERSEAS PEACE SERVICE

臺北海外和平服務團



Contents

關懷世界難民之夜，圓滿豐碩！& 來自臺灣的珍貴愛心／頭版焦點

2015.1-3 成果報告：學期完滿結束，大人小孩收穫滿滿！／2版 聚焦泰緬

難民之夜的無價關愛！& 離鄉 30 年，難民孩子成幼教老師／3版 難民關懷

◎ 中華郵政北台字第一六七九號執照登記為雜誌類交寄

發行單位：社團法人中華人權協會臺北海外和平服務團

發行人：團長李永然

總編輯：副團長查重傳

主編：執行長朱延昌

責任編輯：專案秘書葉靜倫

駐泰領隊：林鈺珊

美編：健呈電腦排版股份有限公司

地址：100 臺北市中正區杭州南路一段 23 號 4 樓之 3

電話：(02) 3393-6900 傳真：(02) 2395-7399

TOPS 官網：http://www.cahr.org.tw/tops/

E-mail：tops@cahr.org.tw

劃撥帳號：18501135

戶名：臺北海外和平服務團

本期發行日期：中華民國 104 年 7 月 1 日



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第 620 號



你覺得這真讚！

歡迎加入 TOPS 的 facebook 臉書粉絲專頁

「TOPS 臺北海外和平服務團」

關於泰緬邊境與 TOPS 的第一手訊息與活動

都在這裡喔！



徵求愛心捐贈

TOPS 泰國邊境工作隊有諸多設備包括公務用車、影印機、彩色印表機等，都因老舊或耗損而嚴重影響工作隊效率與成果，極待更新，為孩子們提供更好的服務。在此徵求愛心捐贈上述設備，如有意捐贈，敬請先行來電連繫。

連絡電話：(02) 3393-6900 分機 22，專案秘書／葉靜倫



2015 關懷世界難民之夜

圓滿豐碩！

文／李永然 (TOPS 團長)

響應聯合國世界難民日，TOPS 於民國 104 年 6 月 12 日晚上於臺北國軍英雄館舉辦「2015 關懷世界難民之夜」，以慈善義賣、公益表演及真誠祈福儀式愛心勸募，共募得款項 150 萬元，豐碩的成果讓人不勝感恩。

歐亞難民潮轉眼成為全球危機，聯合國難民署因此於 2015 年 6 月 2 日正式展開今年的「620 世界難民日」活動，以「發現你我共有的人性」為核心，推動「全球難民支持行動」，邀請各界名人透過採訪影片等方式講述難民生命故事，以此紀念全球 6000 萬因「戰爭」或「人道迫

耕海外難民援助 35 年，在人道救援中持續扮演重要角色，此次為響應聯合國難民署的嚴正呼籲，不僅率先在 TOPS 粉絲團上陸續刊出聯合國全球支持行動計畫所精選出的難民生命故事，響應世界難民日，將全球議題帶入臺灣，更於 6 月 12 日晚間於臺北盛大舉辦「2015 關懷世界難民之夜」公益勸募晚會。

此次晚會不僅呈現了本會旗下臺北海外和平服務團 (TOPS) 駐紮泰緬邊境 20 年來的豐碩成果，也結合與會各界先進的真誠祈福儀式，傳愛邊境。活動結果圓滿順利，超乎預期的豐碩，總共募得新臺幣 150 餘萬元，成為本會所服務之難民幼兒園的重要資助，亦為邊境工作隊之重大鼓舞，令人不勝感恩。

如此驚人的佳績實要誠摯感謝各界先進傾囊相助，包括本次活動的協辦單位「麗寶建設股份有限公司」、「自然集團」與「康聯基金會」，以及其他贊助貴賓如汎歌化粧品事業有限公司、池袋股份有限公司、戰國策集團、偉翔商用物業開發股份有限公司、喬大基金會、麗緹雅股份有限公司、中正高中全國校友會、孟義超副理事長、福祿同修兄弟會、臺北市美好人生協會、三同會、忠誠扶輪社、忠美扶輪社、忠孝扶輪社、太極門、天元宮、臺北市地政士公會等。

此外，還要感謝慷慨捐輸愛心藝術品供晚會慈善義賣



席的貴賓如外交部 NGO 國際事務會牟華瑋執行長、文化部洪孟啟部長等來自各方的祝福，以及本會所有理監事與秘書處統籌執行，當然還有活動期間與活動前後熱情協助的所有志工朋友們。

一場盛宴之所以能成功，往往要靠一些因緣，這場晚會所仰賴的正是善的因緣與聚合。回顧聯合國今年世

自今年3月底以來，歐洲與東南亞相繼爆發慘絕人寰的難民危機，上百萬人流離失所、上千人慘死海上。瘋湧而入的難民潮將歐盟、東南亞國協、美日、澳洲等國相繼捲入「難民金援」、「收容配額」與「安置政策」的外交角力戰，嚴厲考驗各國在國內排外聲浪、移民經濟衝擊與人道精神之下的立場與態度。

而被迫逃離家園的難民之力量、勇氣與韌性。面對全球人道困境，身處亞洲戰略島鏈中心、名列已開發國經濟體、公民意識大幅崛起的「臺灣」，必不能自外於世界。尤其臺灣人愛無國界，僅管人口只有2300餘萬，然而小小的寶島卻有無限的愛心，可從日本福島核災可見一斑。而本會長年駐紮泰緬邊境亞洲最大難民區，深

的十八太極石雕館、晶采極星文創公司、收藏名家主度大師、名畫家楊年發、高惠芬、顏聖哲、莊凱如老師，以及名書法家阮威旭及 TOPS 前任專員藍仲偉貴賓等。當然還有讓整場盛宴大為增色、遠從馬來西亞而來的兩位英俊熱情又活潑的年輕藝人51，以及熊海靈小姐、馮偉傑先生、甲子慧小姐等表演嘉賓的美聲獻唱。同時也要感謝不克出

界難民宗旨，發現你我共有的人性」，那所謂「共有的人性」其實就是你我那顆真誠、清淨、未受污染的「真心」，一顆能平等對待、關愛別人的心。這次本會透過集結眾人之力共同耕耘這塊福田，終能讓「2015 關懷世界難民之夜」圓滿成功。期盼每個人都能持續感恩生活，並且在有能力的時候不吝伸出援手，讓世界更圓滿而美好。



什麼是世界難民日？

從2001年開始，聯合國將每年6月20日訂定為「世界難民日」，這是一個全球性的紀念日，用以彰顯那些因迫害、衝突與暴力而逃離家園的難民們的勇氣、力量與決心，並且向長久以來致力於幫助難民的組織、團體與工作者致敬。

每年約於620前2週開始，聯合國難民署就會積極宣導全球難民議題，包括舉辦相關講座與活動、公布觀察報告等，呼籲人們重視全世界數千萬流離失所的難民們。如同 TOPS 響應世界難民日、為泰緬邊境難民孩童舉辦公益勸募一般，每年此時，世界各地都會有上百個國家的政府機關、人道救援工作者、名流、公民與難民們，一同以展演、講座、推廣、刊物、勸募等方式響應這個深具意義的重要活動。



來自臺灣的珍貴愛心

TOPS 長久以來的好夥伴何棋生先生（財團法人昌盛教育、順德文化基金會執行董事），曾是中泰支援難民服務團 TCRS（TOPS 前身組織）於泰東邊境的志工。數十年來，何棋生先生不間斷的關懷，多次造訪泰緬邊境難民營給予最直接的幫助，同時力邀身邊好友共同傳愛。這一次，何棋生先生又邀請了多位朋友為難民孩子慷慨解囊，捐助了 TOPS 的難民營學齡前兒童發展計畫共 28 萬泰銖（約臺幣 25.2 萬），TOPS 不勝感激。這些善心朋友包括何棋生先生的昔日東吳大學同窗施明宗先生、郭忠星先生、吳錦源先生、陳碧芳小姐、崔淑珍小姐、蔡心慈小姐、高國倫先生、帥以宏先生與鍾幼玲小姐。

為了實際了解難民營學齡前兒童計畫內容，TOPS 泰國工作隊特別安排何棋生先生與施明宗先生、郭忠星先生、吳錦源先生、陳碧芳小姐、崔淑珍小姐及蔡心慈小姐參訪了美拉難民營幼兒園。有感於營內幼兒園教材貧乏，這些善心朋友們還捐贈了相關教材與玩具，希望小朋友們都能以更多元的方式快樂學習。

除了教育上的支持，何棋生先生一行人還為每一間幼兒園捐贈了牛奶，希望補充小朋友的營養、增加飲食均衡性，同時慰勞幼兒園老師們的奉獻與努力。TOPS 感謝何棋生先生一行的愛心扶助，期盼每個善心捐款人都能繼續支持邊境幼兒園，與 TOPS 一起為小朋友們努力。



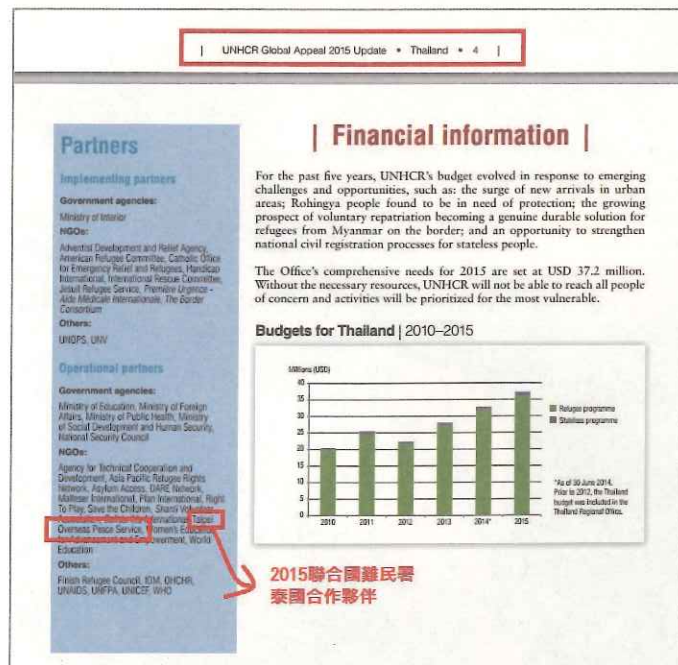
學期完滿結束，大人小孩收獲滿滿！

社團法人中華人權協會 臺北海外和平服務團泰國工作隊

104年第一季 1-3月成果報告



臺北海外和平服務團 (Taipei Overseas Peace Service, TOPS) 於 1980 年執行中南半島難民救援工作至今，服務足跡遍及非洲、柬埔寨等國，多年來協助無數難民展開新生活。由於緬甸軍事獨裁高壓統治，境內經濟停滯民生低落，引發大批泰緬邊境難民潮，TOPS 自 1996 年開始持續於泰緬邊境難民營進行人道援助服務，為難民孩童創造良好的學習成長環境，受到聯合國難民署與泰國政府的高度肯定，並與國際組織和當地團體建立起深厚情誼。



▲TOPS 是聯合國難民署在泰緬邊境的好夥伴 (摘自自聯合國難民署 2015 年全球報告)

學齡前兒童發展計畫 (Early Childhood Development Program, ECD)

夥伴組織：克倫難民委員會教育單位 (Karen Refugee Committee Education Entity, KRCCE)、甲良婦女會 (Karen Women Organization, KWO)。

服務地點：美拉營 (Mae La)、汶旁買營 (Umphiem Mai)、

2.3 增進難民自助能力 & 幼教師資培訓工作坊

為使難民生活得以自立，TOPS 除提供必要服務，也對營內督導和 KWO 婦女會成員進行培訓。例如，由營內督導來執行教師訓練課程，TOPS 工作人員僅協助指導，以培養師資訓練的技能及自信。此外，TOPS 工作人員以雙語 (甲良文和緬甸文) 編撰的學前教育月刊 (ECD Newsletter)，也紀錄了邊境幼教事務與經驗，成為教師、家長、教育工作者們得以分享交流營區訊息的良好平臺。

TOPS 也偕同營內督導與幼兒園老師共同推行幼兒教育，鼓勵教師督導及老師們閱讀分享早期幼兒教育之相關刊物，同時舉行交換老師活動，藉由觀摩與學習，使新舊教師分享經驗、迅速成長；除定期會議，TOPS 工作人員與教師督導也積極推動並協調幼兒園各項相關工作。

今年 3 月，TOPS 工作人員分別於 3 座難民營舉辦 3 天的「幼教師資培訓工作坊」，除幼教教師，更邀請對幼教知識有興趣的家長們與社區成員參與，以提高難民社區整體對幼教教育的認識。這次培訓工作坊的主題是複習學前兒童發展教學目標、介紹包容性的友善學習環境 (Inclusive Learning Friendly-Environment, ILFE)、數字和克倫、緬甸及英文字母之教學技巧，以及一些歌唱跳舞互動式的教學技巧訓練，期望老師們能在 5 月學期開始前做足準備，將最完整的知識傳授給營內的學齡前兒童。總計 3 座難民營參加人數為 302 人。



定的小額捐款，此部分仍有待 TOPS 繼續爭取經費，募集未來所需款項。

4. 督導評估與未來工作

各難民營區的教育督導及訓練員在 TOPS 的學齡前兒童發展計畫中扮演至關重要的角色，不僅協助服務計畫推動，更積極投入各項工作，定期前往幼兒園巡視協助、召開督導月會、教師工作會議、家長會議等，亦主動前往社區與家長們討論親子教育及兒童發展，且隨時回報 TOPS 工作隊。適逢 TOPS 新學期於 5 月中展開，教育督導及訓練員奔忙募集、採買廚具與文具用品，期望在新學期初始給孩子們一個良好的開始。

緬甸貧童助學方案 (Migrant Children Development Project, MCD)

夥伴組織：緬甸移工子女教育委員會 BMWEC。

服務地點：美索縣、波帕縣、美拉瑪縣，泰國達府。

服務對象：約 1,200 位緬甸孩童、15 所以上貧童學校和移工社區等。

1. 計畫簡介

MCD 計畫旨在扶助泰國境內的非法移工，這些緬甸家庭因國內長期缺乏民生資源，被迫遷移至泰國成為廉價勞工或非法移工，孩子們淪為街童，被迫拾荒、打工以貼補家用，並因此而失去珍貴的受教機會。TOPS 與在地團體協助推動 10 所以上緬甸貧童學校的教育工作，提供校舍修整、文具用品與師資培訓等。

2. 服務內容：

2.1 跨組織協力合作

參與緬甸教育委員會 (BMWEC) 舉辦之緬甸孩童教育服務協調工作會議，透過經驗交流、資訊分享等方式，討論如何提升邊境緬甸貧童學校的辦學品質。

2.2 學校緊急救助

由於移工小學人數增加、募款不易，經費來源不穩，BMWEC 備感壓力，經費延遲也導致部分幼兒教師無法

部落小學名稱	助理教師人數	學生人數
Kre Kee	1	60
Mae Po Kee	1	29
Taw Pla Kee	1	148
Sor Kae Kla	1	48
Mor Kler Kee	1	68
Ewi Jo	1	72
Mor Ti Ta	3	55
Lay Ko	1	23
Tee Nu Dei	1	36
Mae Song Noi	2	62
Total 總人數	13	601

(資料更新：2015 年 3 月)

TOPS 定期每月或每雙月追蹤所有學校之現況，訓練結果顯示，老師們獲得非常大的助益，並有能力自行修改整合教學內容。今年 1-3 月間，TOPS 工作人員前往 Mae Song Noi、Kre Kee、Mor Ti Ta 及 Mor Kler Kee 等學校，訪視部落小學及運送學校所需物資、了解學校的活動及上課情形，同時協助孩子撰寫感謝函給贊助者。

TOPS 於今年 2 月間帶領 16 位臺灣訪客前往 Ewijo 部落及學校參訪並體驗部落生活，同時藉由活動與遊戲和部落孩子同樂。所有學生們在 3 月底完成期末考試後即於假期間回家協助父母家務，5 月中旬再度開學。



努波營（Nu Po），泰國達府（Tak Province）。
服務對象：近 3,500 位難民營幼兒、240 多位幼教老師及督導，以及孩童照顧者等。

難民營區	學童人數	教師人數	督導人數
美拉營（Mae La）	2,050	134	11
汶旁買營（Umpiem）	734	48	6
努波營（Nu Po）	700	38	3
總計	3,484	220	20

（資料更新：2015 年 3 月）

1. 計畫簡介

ECD 計畫旨在扶助泰緬邊境 3 座難民營中近 3500 名 3-5 歲的學齡前兒童，並從難民營中聘任培訓約 240 多名幼教工作者，提供師資訓練、服務津貼、文具器材、編輯出版等，為小朋友打造良好的教育環境，推動幼兒教育與照護。

2. 服務內容

2.1 協助幼兒園與難民幼兒

TOPS 與難民營中其他發展與救濟服務性社區性組織合作，如甲良婦女會（KWO）、難民營克倫自治教育單位（KRCEE）及其下屬的難民營教育單位辦公室（Office of Camp Education Entity, OCEE）等，共同推行營內幼兒園計畫。目前三座難民營本學年度計有 39 所幼兒園、3,484 名孩童、220 位老師和幼兒園廚師，以及 20 位營內教師督導與訓練員。TOPS 工作人員定期前往各營區督導幼兒園情況與學童出席率，並提供教師服務津貼、召開教師工作會議、發放甲良文與緬甸文學前教育月刊，協助營內社區居民參與幼兒園各項事務，工作人員也仔細督導學年課程的進行。

在教師工作會議中，營內工作人員會針對相關議題討論及分享，並藉由會議討論尋求解決之道；討論議題包括課程規畫及時間表、營養午餐計畫、食物價格、難民營現況、營內環境衛生等問題。

2.2 親子教育與難民社區參與

TOPS 除了在幼兒園舉辦各類活動，更積極與當地社群互動，並鼓勵家長與教師、學童共同參與學校活動。

營內工作人員定期巡視幼兒園師生互動情形，於今年 2 月召開家長會議，鼓勵家長送孩子到學校。部分家長也參與營養午餐之烹飪工作，並於午餐時間後協助清洗餐具、打掃教室等雜務。家長與社區力量的投入，能使幼兒園的運作與社區產生連結，並且保持學校環境衛生。家長會議亦討論於假期間修復幼兒園、籌備學年結業典禮等事項，以及下學年度之計畫。

3 月中旬起，本學年即將結束，TOPS 工作人員參與學年結業典禮，替幼兒園過去一學年畫下完美句點。

2.4 跨組織協力合作

在長期推動服務計畫的過程中，TOPS 已與許多在地團體和國際組織建立起夥伴關係，亦積極參與相關協調會議，與各組織共同合作、執行各項關於衛生、營養、幼教等服務工作。

TOPS 合作之在地組織

包括前述的難民營克倫自治教育單位 KRCEE、甲良婦女會 KWO（含特殊教育需求之孩童教學計畫）、緬甸移工子女教育委員會 BMWEC 等。

TOPS 合作之國際組織

- 邊境聯合會 TBC：與 TOPS 共同合作營養午餐計畫，今年 3 月，TBC 也協助國際救援委員會（International Rescue Committee）提供幼兒園抹布、籃子、掃把、碗杯等清潔與廚房用品。
- 日本 SVA：定期為營內工作人員籌組相關訓練課程，提供 TOPS 工作人員至該組織設立之社區圖書館借閱故事圖書書籍。
- 加拿大國際組織 RTP：固定於每月籌畫幼兒園教師訓練，同時提供 TOPS 相關幼教教案之教師訓練。
- 法國組織 Solidarity International 及 Film Aid：於美拉難民營提供肥皂及衛教。
- 美國難民委員會 ARC：每月在汶旁買及努波難民營內為幼兒測量身高體重，同時悉心記錄幼兒成長並發放肥皂等相關物品。
- 法國組織 Handicap International：在努波難民營為訓練員提供地雷風險教育。

2.5 辦理幼兒園免費營養午餐

難民營內的食糧為補給制，且能發放之食物僅有米、鹽、油等乾貨，不包括新鮮蔬菜、水果及肉類等，因此 TOPS 不只贊助烹飪器具與餐具，也與合作夥伴 TBC 共同合作，提供每人每天每餐 5 泰銖（約新臺幣 5 元）的資助，讓家長與教師共同採買新鮮蔬菜、雞蛋、肉類及製作營養點心 Asia Remix 等，以提供幼兒園孩童免費且營養均衡的午餐，並持續注意營養午餐計畫之管理。營內督導及訓練員每月繳交營養午餐報告及相關報表，確保計畫從食材準備到午餐發放都能合乎健康與衛生標準，讓孩子們能安全攝取必需且均衡之營養。

3. 困難與挑戰

幼兒園中有部分的孩子已經超過 5 歲，因父母工作關係而無法到校上課，缺乏讀、寫能力，TOPS 及營內工作人員正持續關懷這些幼兒，讓他們順利銜接下學年度的初學課程；此外，有些幼兒園也正面臨幼兒園房舍破損、廁所不足與水資源短缺等問題。

難民營中有些老師轉加入其他組織服務、有些返回緬甸，另有老師剛喜獲新生兒，再加上本學期於 3 月結束後，有 2 位訓練員前往第三國接受安置，種種變動均導致工作人員難以募集具教學經驗之專業師資與訓練員，使教學課程與活動準備面臨相當大的挑戰。

近期泰緬邊境動盪，泰國軍政府亦對難民營管理日趨嚴格，加深難民們對援外組織的依賴性，也讓各項物資價格上漲，使營養午餐計畫之經費嚴重緊縮。

TOPS 於泰緬邊境之難民營計畫旨在提供難民幼兒完善的成長教育環境，並致力於難民的長期能力建構及師資培育，為難民未來返家做準備，因此急需善心大眾長期穩

按時支薪，使學校經營更顯困難。BMWEC 因此轉而向 TOPS 請求緊急協助，TOPS 與部分學校進行溝通協調後，撥款補助部分移工小學教師薪資、水費、電費及部分校舍整修。

2.3 幼教師資培訓工作坊

TOPS 與 BMWEC 合作，於 2014 年 11 月中旬提供移工學校幼教教師培訓工作坊，參與學員包括遠從緬甸境內前來的教師。培訓內容主要為幼兒發展、課程安排、教室管理、輔助教材教具使用等，效果與反應良好，總計參加教師人數為 70 人。

3. 困境與未來工作

TOPS 緬甸貧童助學方案，自 2006 年起持續推展，已於緬甸當地社區內獲得良好成效與肯定。然礙於學校規模擴展及募款不易等因素，該方案已於 2009 年 11 月起，停止資助教師津貼、文具用品、營養午餐等服務。僅基於對緬甸貧童學校之關懷，目前仍勉力維持每年 2 次之幼教師資培訓工作坊，並提供緬甸貧童學校小額緊急救助。

泰鄉村發展計畫（Thai Community Development Program, TCD）

夥伴組織：達府邊境兒童協助會（TBCAF）。

服務地點：踏松楊縣、美索縣、美拉瑪縣，泰國達府。

服務對象：約 700 位甲良族孩童及學子（10 所部落小學、3 間高等教育宿舍）。

1. 計畫簡介

TCD 計畫旨在幫助泰緬邊境偏遠山區中，世居於此的少數民族甲良部落，內容包括幾個主要項目：初等教育、高等教育、地方課程與鄉村發展。

甲良族（克倫族）人是緬甸少數民族之一，以種植旱稻和採集漁獵維生，在全球社會快速變遷中，由於耕地減少、人口增加、資源缺乏等因素，使部落越來越面臨嚴峻的生存挑戰，再加上地處偏鄉及文化差異，使其長期缺乏基本生活設施與教育醫療等公共服務。

TOPS 自 1996 年來，長期與泰國教育部門合作，在偏鄉踏松楊縣設立若干部落小學。由於泰國正式教師常難以適應山區部落生活，再加上語言溝通困難，TOPS 因此結合在地社區部落力量，長期培訓部落中的甲良族青年擔任教師，使其得以親自教育部落下一代。TOPS 同時也協助部落小學經營，獎助部落青年接受高等教育，培養社區人力資源，累積在地能量，以促進山區部落的社區發展。

2. 服務內容

2.1 聘任培訓部落教師

目前偏鄉社區部落有 10 所學校，共計 13 位 TOPS 培訓聘任之助理教師參與此計畫，至各學校中協助泰國正式老師教學及翻譯。

2.2 協助部落小學

TOPS 每年協助偏遠部落約 601 名甲良孩童得以上學，同時補助器材設備與文具用品，協助城鎮公立小學於山區部落設立分校，並且依循當地教育體系之規畫，以學前教育、識字、算數能力與母語教學為內容，讓更多山區少數民族得到基礎教育的保障。



2.3 推展在地鄉土教案

TOPS 除提供師資培訓，也持續協同部落教師設計規畫教案、定期分享討論。部落教師以繪製部落生活地圖、認識週遭生活環境為主題，推展成效良好，教學活動生動有趣，且能培養學生們主動觀察、團體討論、發表意見之能力。藉由鄉土教案推廣，得以促使山區部落孩童透過在地素材關心並觀察自身居住環境，學習當地生活技能、傳承泰緬邊境甲良民族文化，以建立族群自信與精神。

2.4 辦理高等教育獎助學生宿舍

由於山區部落孩童在完成小學教育後，即使有心繼續升學，仍普遍因家境清寒而無法負擔至外地念書費用，失去繼續讀書就學的機會。因此，TOPS 與達府邊境兒童協助會 TBCAF 共同執行高等教育獎助宿舍計畫，透過社區推薦與遴選，讓部落青年搬進山下的學生宿舍，就讀離市區較近之國中、高中、高職，學習包括英語及電腦等多元課程，部分學生更能繼續至大學深造。

目前 TOPS 與 TBCAF 共同協助 3 間學生宿舍約 90 名學生，提供學費補助、文具用品、食物住宿、生活輔導等服務。各宿舍區皆聘有生活督導，協助學生生活管理，並由學生分工準備餐食、輪值整理宿舍內外，並種植菜蔬、學習傳統織布法與協助社區活動等。3 間宿舍學生人數如下表所示：

宿舍地點	受補助之學生人數
Padei（Mae Sot）	24
Mae Pa（Mae Sot）	29
Pra Porn（Mae Ramat）	37
Total 總人數	90

（資料更新：2015 年 3 月）

此學期 3 間宿舍之學生上課情況良好，並皆於 3 月中旬完成期末考試。學期末宿舍也替將要畢業的學生舉辦歡送會，宿舍學生們之後便返鄉與家人一同度過暑假（3-4 月）。TOPS 也在泰國兒童節舉辦交換禮物等活動，與學生同歡，更一同慶祝 TBCAF 的 10 週年活動。

2.5 協助社區發展方案

TOPS 與 TBCAF 持續協助部落發展，如協助建立堆肥屋與小型水壩予部落、提供大型垃圾桶給部落居民、與部落耆老舉辦協調會議，取得村民回饋及共同討論計畫執行等。

3. 困難與挑戰

鄉土教案的推廣，由於工作人員和部落教師仍欠缺足夠經驗及教授信心，因此將定期進行內部訓練研習活動。此外，雨季山區道路難行，鑒於安全考量將視狀況調整上山訪視部落學校之相關行程。

4. 督導評估與未來工作

TCD 計畫協助部落學校經營，TOPS 過去持續參與部落教師培訓與教案，記錄教案內容及教師學童回饋。唯自今年起因經費嚴重短缺，迫於無奈暫緩教師培訓及教案執行等項目，僅得以勉力資助宿舍經營，期盼將僅剩資源集中於宿舍管理，讓青年順利完成國、高中職學業。

150 萬豐碩成果， 無價的熱情關愛！



▲主持人由法律講師出身的唱跳主持多才藝人蘇哥哥擔綱



▲全場貴賓用心投入克倫族祈福儀式



▲李永然理事長開幕致詞

文／葉靜倫（TOPS秘書處專員）

聯合國於2015年6月2日正式揭幕今年世界難民日（620 World Refugee Day）活動，以「發現你我共有的人性」為核心，邀請各界名人共同推動「全球難民支持行動」。2個多月來持續聚焦、整理、編譯全球難民危機報導的中華人權協會臺北海外和平服務團（Taipei Overseas Peace Service, TOPS），也立即於臉書粉絲團陸續刊出聯合國精選出的難民故事中譯版，大力響應難民人道議題。除此之外，本會更於6月12日晚間在臺北國軍英雄館率先舉辦了精彩熱情的「2015 關懷世界難民之夜」公益勸募晚會，響應世界難民日。

感動開場，倡議不遺餘力

此次晚會首先便由特地從馬來西亞遠道而來的雙人表演團體51感動開場。馬來西亞與泰國土地相連，關愛延伸千里而不止息，51此次特地以感人至深的一曲〈感覺愛〉傳愛泰境，為晚會盛大揭幕。

35年來捍衛人道不遺餘力的中華人權協會李永然理事長在接下來的開幕致詞中強調，儘管臺灣是這麼一個小小的寶島，卻有著長久凝聚不墜的善意與最真誠的關懷，從不吝惜對他人伸出援手。李理事長感謝各界盛情贊助支持，強調如此善意的集結必能涓滴成河，改善苦難的世界，並且在掌聲中邀請本會查重傳副團長兼常務理事為現場嘉賓介紹全球難民現況，以及TOPS 20年來在泰緬邊境扶助10餘萬緬甸克倫族難民的成功報告。

盡，象徵禍福與共與同心分享。此次晚會即向克倫族這個古老文化取經，邀請現場所有賓客起身為身邊的人在手腕上繫繩三圈，同時舉杯在活動宗旨「愛在邊境，平安返鄉」的朗誦聲中，將白水一飲而盡，向泰緬邊境克倫族人傳遞最深的祝福與祈願。

各界賢達齊心公益，藝術文史界共襄盛舉

本次晚會除了努力讓現場各界先進藉此齊聚一堂的短短2小時，了解到全球難民現況與困境，也為邊境幼兒園大力募款。TOPS在泰緬邊境共9座難民營中的美拉（Mae La）、汶旁買（Umpiem）與努波（Nu Po）營中服務39所幼兒園，20年來每天傾力讓3500個難民小朋友得以溫飽安睡，學習成長。每間幼兒園平均有100個小朋友，每年



的營運開銷超過新臺幣10萬元之譜，包括校舍修繕、師資培訓與津貼、教材文具購買，以及白米、蚊帳、草席、毛毯等教育與生存所需。為此，TOPS開放現場賓客認養幼兒園，用小小的數字留住世間無價的美好，不料現場反應超乎想像的熱烈！總共募得新臺幣44.3萬元，足以讓超過400個小朋友在接下來365天中得以溫飽上學。

除此之外，TOPS也集結藝術文史界力量，由名畫家楊年發、高惠芬、顏聖哲、莊凱如老師、名書法家阮威旭老師等，以及十八太極石雕館、晶采極星文創公司、TOPS前任專員藍仲偉先生與收藏名家王度等慷慨提供字畫珍品，於晚會現場進行慈善義賣。義賣結果獲得與會各界大力響應，以新臺幣58.2萬元創下TOPS公益勸募晚會歷年新高！如此盛情支持讓人感恩銘記，也為臺灣宏大慷慨的民間力量所感動。

銘謝感恩，持續捍衛人權

「2015 關懷世界難民之夜」除了倡議與募款，也由開場的51與中場的熊海靈、壓軸的馮偉傑、甲子慧美聲獻唱、慈善義演，成功帶動現場氣氛，熱鬧非凡。正如本會李永然理事長於開幕致詞中所說，一場盛宴之所以能成功，往往需仰賴「善的因緣與聚合」。臺灣有如此不容小覷的民間力量，中華人權協會各界的善心支持，泰緬邊境難民孩子有如此熱情扶助，實是莫大的幸運。

中華人權協會舉辦此次「2015 世界難民日」公益勸募晚會，正是希望用每一個小小的努力，讓這些難民不再只是數字、不再只是「他們」，而是跟「我們」一樣擁有夢想、渴望、擅長與喜怒哀樂的真實存在。期盼各界善心人士今後持續與TOPS一同感恩生活，關懷世界，用愛心與行動捍衛人權！

世界難民動態

620 世界難民日： 全球 6000 萬難民創歷史新高

聯合國難民署於6月18日發布了全球年度趨勢報告（Global Trends Report）。

被迫遷徙的程度就如同我們必須給予的回應一般，前所未有的巨大。」

難民人數之所以會逐年增長，主要源自於從2011

緊腕祈福，傳愛邊境

如今全球超過 6000 萬人因戰爭、迫害、衝突與自然災害等因素無家可歸，其中包括 2000 萬流離失所的跨國難民，可謂二戰以來最大難民潮。同時泰緬邊境綿延千里的亞洲最大難民區，也有 11 萬人持續掙扎求存，無所終日，許多難民甚至在這裡出生、長大，20、30 年過去依舊滯留營區，不曾看過更廣大的世界，這也是 TOPS 今年更加傾力於難民扶助與議題倡議的原因。在詳盡的解說後，查副團長在緬甸克倫族代代傳唱的悠揚古曲中，播放 TOPS 精心製作的成果影片，同時邀請全場賓客起身，以克倫族的「緊腕儀式」為邊境難民祈福。

克倫族人相信萬物皆有靈，也將世上所有民族視為手足。身著傳統服飾的克倫族人會在聚會慶典中，就著火光以山蔬肉禽為貢禮，傳遞自釀米酒、低吟邀請祖靈共聚，並且由族裡的耆老在年幼晚輩手腕上繫繩三圈，表示圓滿祝福。米酒在族人手中傳遞，最後由最初遞杯者一飲而



▲與會貴賓愛心認養幼兒園、認購藝術字畫

Trends Report），顯示截至 2014 年底，全球因戰爭、衝突與迫害而被迫出逃尋求庇護與安全居地的人數已高達 5950 萬人（半年後的現在已超過 6000 萬人），整整比 2013 年多了 830 萬人，不僅創下（1950 年有紀錄以來的）歷史新高，也是史上難民人次增長最多的一年，而且還在持續惡化中。

5950 萬人中，包括 1950 萬已受認證的跨國界難民（較 2013 年增長 280 萬），3820 萬境內流民（在國境內被迫遷徙者，較 2013 年增長 490 萬），180 萬尋求庇護者（亦即正在申請難民身分認證者，較 2013 年增長 60 萬），其中超過半數以上未滿 18 歲，並且有 86% 的難民滯留在經濟較不發達的發展中國家或區域。

聯合國難民署的 António Guterres 表示：「我們正在見證一個根本上的轉變，失控的邁入這個時代。人類

年初就未曾止息的敘利亞戰爭，截至 2014 年底，敘利亞已成為全世界最大的境內流民（760 萬）與難民（388 萬）來源國；阿富汗（259 萬）與東非的索馬利亞（110 萬）名列第二與第三大難民來源國。

根據聯合國報告，若以區域來畫分，過去 5 年中至少有 15 個區域爆發或重複發生衝突：其中 8 個在非洲（象牙海岸、中非共和國、利比亞、馬利、東北奈吉利亞、剛果民主共和國、南蘇丹以及今年開始的蒲隆地），3 個在中東（敘利亞、伊拉克、葉門），1 個在歐洲（烏克蘭），3 個在亞洲（吉爾吉斯，以及緬甸和巴基斯坦多處）。

所有這些衝突與可怕的苦難積聚之今，所導致的其中一個顯而易見的結果，便是這 3 個多月來冒著生命危險橫渡汪洋尋求安全居地的難民人數劇烈增長，包括地中海、亞丁灣、紅海以及東南亞不堪長期受迫害的羅興亞與孟加拉船民危機。

離鄉 30 年，難民孩子成助教老師

文／林鈺珊（TOPS駐泰領隊）

綿延千里的泰國邊境，9 座難民營，11 萬個難民，11 萬個生命故事。

泰緬邊境亞洲最大難民營美拉（Mae La），每天有約 4 萬人在這裡奮力求生，在 TOPS 與各援助組織扶持下，譜寫自己的生命故事。TOPS 經營美拉營 23 間幼兒園，供給營內 3-5 歲孩子們營養午餐、培訓營內師資、發展社區營造，在日夜辛勤的計畫執行中，現年 43 歲的幼兒園督導 Nobie（Naw Paw Bi Ya 的暹稱）是我們不可或缺的好夥伴。

流離遷徙的童年

Nobie 小時候住在緬甸的 Ka Nu Klo 村，Ka Nu Klo 當時被畫入緬甸的 IDP 區。IDP 指的是「境內流民」（Internally Displaced Persons），泛指因戰爭、迫害等因素被迫離開長久居住的家園、在國境內四處流離遷徙的居民。這些居民或者逃難到叢林中過著艱困的生活，或者進入反抗軍管制下的安全區域暫時落腳。

Ka Nu Klo 村當時遭到緬甸軍襲擊，村民房舍全數燒毀，Nobie 因此與父母、6 個兄弟姐妹及其他村民家庭們一起逃難到泰國境內。逃難的過程極端折磨，不僅只能睡在臨時搭建的棚子裡、欠缺食糧，且終日惶惶不安。Nobie 與家人這麼不斷遷徙，好不容易在 1984 年才得以落腳泰國 Ko Mo Li Ko 難民營。

投身幼兒學齡前教育

Nobie 在 Ko Mo Li Ko 難民營中開始接受教育，之後受到母親的影響，成為同儕間少數投入學齡前教育的幼兒園老師。雖然在難民營有限的資源下無法支薪、毫無收入，Nobie 依舊熱情捍衛幼兒受教的基本權利與人權。

11 年後，Ko Mo Li Ko 難民營遭 DKBA 攻擊。DKBA 即民主克倫慈善軍（Democratic Karen Benevolent Army），是從緬甸境內的反抗團體克倫民族聯盟（Karen National Union, KNU）分裂而出的武裝團體。Ko Mo Li Ko 難民營被攻擊，使得 Nobie 與家人再度被迫逃亡，遷徙至今日的美拉營。算算時間，轉眼她已在 2 個難民營待了超過 30 年了。

初來到美拉營的 Nobie，發現這裡連間學校也沒有，但她很快便與母親在毫無外援的情況下，靠著其他老師與家長的資助，在教會裡教導學齡前兒童。1996 年後，TOPS 開始進駐難民營，展開學齡前兒童發展教育計畫，並組織營內幼兒園、提供幼教工作者生活津貼。雖然僅是微薄的收入，也成為 Nobie 一家重要的生計來源。

2008 年，Nobie 成為 TOPS 的美拉營幼兒園教室班主任，2009 年成為訓練員，2014 年 6 月成為幼兒園督導，其兄長過去也曾出任督導，現已是美拉難民營的領袖（Camp Leader）；Nobie 的先生也曾出任美拉難民營委員會秘書，領有微薄的收入，兩人一起為生活與教育努力。升任督導的 Nobie 積極結合各方資源，為難民孩子們的學齡前教育投注無限心力，更成為 TOPS 予以重任的好夥伴。透過參與、討論與執行 TOPS 的學齡前計畫，Nobie 與 TOPS 團隊一同努力，讓原本沒有機會上學的難民孩子們得以獲得良好的教育與知識，並培養孩子們的讀寫能力，使其順利銜接營內的初等教育。Nobie 與其他老師們也定期參與教育訓練，不斷成長，培養出更豐富多元的教學方法與視野。

除了投身幼教，Nobie 還是 5 個孩子的媽媽，其中一個孩子還患有身心障礙，再加上年邁需要照料的母親，

Nobie 在難民營的生活一直面臨難題。3 年前，Nobie 的先生甚至因腎臟疾病不幸過世，所幸靠著兄弟姐妹的支持與扶助，大家共心協力，度過難關。

今年 3 月，緬甸政府軍與 16 個反叛團體簽署停火協議草案，被視為緬甸長期內戰以來的重大進展，聯合國難民署與各國際組織皆開始討論難民返家的可能性。然而，對自幼飄移不定、身處難民營超過 30 年的 Nobie 來說，遣返是務必需要各單位凝聚共識且不得急就章的事。草案尚未落實，緬甸境內大小衝突依舊不斷，大多數難民在緬甸早已失去安全保護與土地。儘管在難民營的資源、空間與自由都深受限制，每個人都想回家，卻也都還不到能放心回家的時候……

太多苦難與酸楚的 Nobie 如今成為回饋、傳承文化與教育的堅毅女性，她感謝 TOPS 在難民營中的長年參與扶助，更期盼能早日返家。在現今緬甸情勢表面好轉、外來捐款挹注大減之餘，TOPS 在美拉及其餘 2 座汶旁買（Umohiem Mai）及努波（Nupo）難民營中所經營的共 39 所幼兒園，包括食物、木炭、油、文具、教學用品、教師津貼、校舍修繕等配給與補助都日趨緊縮甚至斷絕，Nobie 與 TOPS 深深感動於營內許多家長們依舊勉力從少得可憐的配給中撥出食糧贊助，也誠心感念許多善心捐款人持續支持。尤冀期盼，所有這些可愛的孩子們都能持續受教育、得溫飽，並且有朝一日，與 Nobie 一同開心返家。



您的一分錢，讓孩子逐夢上學； 您的一份心，讓教育突破困境！

赤貧、戰亂、非人道迫害，
歐亞難民悲歌，全球人道危機。
2015 年，世界難民援助最艱困的開始。

泰緬邊境 11 萬難民，11 萬個生命故事。
上學是希望，返鄉是夢想，
再也不想流浪，再也不要戰爭。

臺北海外和平服務團 TOPS 每年在泰緬邊境的美拉 (Mae La)、
汶旁買 (Umpiem Mai) 與努波 (Nu Po) 3 座難民營培訓並聘任 220 多
位難民婦女擔任幼教老師，幫助近 3500 名 3-5 歲學齡前難民孩童接受幼
兒基礎教育，同時提供營養午餐。

難民婦女們因此能學習教學與教案設計，也讓孩子們得以溫飽、上學。TOPS 邀
請您透過捐款、捐贈發票、參與志工服務等方式，一起幫助難民，讓世界更美好！

捐款方式

歡迎您固定每月小額捐款 500 元，或不限額度捐款資
助。您的每筆捐款資助均列入電腦系統，接受主管機關與
社會大眾查驗，TOPS 將會開立正式捐款收據，捐款人可
憑證申報個人或企業的綜合所得稅減免。我們將定期寄送
TOPS 服務工作季刊給您，讓您瞭解 TOPS 最新服務進展
情況。

★ 線上捐款

TOPS 網站 → 幫助 TOPS → 捐款方式 →
線上捐款；或以智慧型手機掃描 QR Code



★ 郵政劃撥捐款

請至全國各郵局索取劃撥單，於寄款人處詳細填寫
捐款人姓名及聯絡資料（以便 TOPS 寄送收據給您），
並填妥「戶名：台北海外和平服務團」和「劃撥帳號：
18501135」，至郵局窗口完成劃撥程序即可。

★ 信用卡捐款

請填妥右方刷卡單後，以傳真、電子郵件或郵寄回
TOPS 臺北辦公室。

★ 愛心碼620捐贈電子發票

即日起，只要在消費時出示
此愛心條碼，即可將電子發票直
接捐贈給 TOPS。



公告及徵信方式

- ◆ 臺北海外和平服務團 TOPS 官方網站：
<http://www.cahr.org.tw/tops/>
- ◆ 臺北海外和平服務團 TOPS 部落格：
<http://blog.yam.com/topstw>
- ◆ 臺北海外和平服務團 TOPS Newsletter 季刊：
三個月定期發行

中華人權協會臺北海外和平服務團 信用卡授權捐款單 泰緬邊境難民兒童助學計畫

☐ 不定期捐款：新臺幣 _____ 元

☐ 定期捐款：☐ 年捐 _____ 元 ☐ 半年捐 _____ 元 ☐ 月捐 _____ 元
(授權期間：_____ 年 _____ 月至 _____ 年 _____ 月)

☐ VISA ☐ MASTER ☐ JCB ☐ 聯合信用卡

發卡銀行 _____ 卡號 _____ - _____ - _____

信用卡有效年限：_____ 年 _____ 月

持卡人姓名 (正楷) _____ ☐ 小姐 ☐ 先生 出生 _____ 年 _____ 月 _____ 日

通訊地址：□□□-□□□ _____

電話：(公) _____ (宅) _____ (行動) _____

身分證字號：_____

持卡人簽名：_____ (與信用卡簽名一致)

捐款日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

E-mail：_____

捐款收據開立抬頭：☐ 同持卡人；☐ 其他，名稱 _____

※ 收據寄送方式：☐ 累積後 年底寄送 ☐ 單筆刷卡寄送
(捐款收據可做為所得稅扣抵憑證，捐款金額最高可扣抵年所得之 20%)

當您填妥本單，您可以下列方式傳給我們：

- 傳真 / 02-2395-7399 • E-mail / tops@cahr.org.tw
- 郵寄 / 100 臺北市杭州南路一段 23 號 4 樓之 3 臺北海外和平服務團 收
- 洽詢專線 / 02-3393-6900#28 會計小姐

社團法人中華人權協會個人資料使用告知事項

感謝您的捐款與關懷，以下根據《個人資料保護法》(暨施行細則)，向
您告知本會蒐集、處理及利用個人資料之事項：本會依據蒐集的個人資料，
包含識別個人姓名、身分證字號、出生年月日、地址、電話及電子郵件信箱
等相關資訊，將僅限使用於本會合於社團法人登記項目或章程所載之
目的事業，就業務需要之募款、捐款人管理等相關服務使用，並
遵守《個人資料保護法》之規定，妥善保護您的個人資訊。

依據《個人資料保護法》第三條之規定，您
可向本會行使之個資權利包括：查詢、閱覽、複
製、補充、更正、處理、利用及刪除，本會將盡
速處理與回覆您的請求。

衷心感謝您的愛心與支持！
若有未盡事宜，敬請來信或來電賜教！



使泰緬邊境難民兒童快樂地成長與學習！

戶名：台北海外和平服務團

統計日期：2015/02/01 至 2015/04/30

姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	姓 名	金 額	
承天禪寺	500,000	江月英	5,000	張美惠	3,000	王麗梅		朱秀美	1,800	洪孟華	1,500	彭冠元		李信仲	1,200	張文馨	1,000	蔣明玲	1,000	薛淑玲	800	劉子維	600	郭許樹梅		鄭振宏	300	
中華救助總會	100,000	李瑛弟兄	5,000	張麗玟	3,000	劉性敏	2,000	洪財旺	1,800	范維雅	1,500	彭冠瑄	1,500	林珮煊	1,200	張秀華	1,000	鄭月娥	1,000	郭葉蕙	700	劉淑美	600	郭吉彰	500	鍾小匙	300	
		亞昱企業有限公司	5,000	陳素芳	3,000	鄭一駿		張玉苓	1,800	唐孟宇	1,500	曾秀雯	1,500	洪惠貞		張容銘	1,000	謝美澄	1,000	廖秋珍	700	劉淑真	600	陳育榮	500	吳立芹	250	
善心人士	30,000			曾平毅	3,000	李靜美	2,000	陳芝玲	1,800	唐慈祐	1,500	曾婉青	1,500	侯當立	1,200	張曉晴	1,000	魏宏易	1,000	鄧仁淇	700	蔡怡任	600	陳貞榮	500	莊富祐	250	
汎歌化粧品事業有限公司	20,000	陳秀金	5,000	馮怡萍	3,000	林宇澤	2,000	楊雯慧	1,800	唐濃誌			曾雪芳	1,500	施翰君合家	1,200	莊智琄	1,000	蘇林田	1,000	王昕	700	蔡啟琛	600	陳銀彬	500	王宗會	200
		游昕航	5,000	楊梓修	3,000	林政棠	2,000	蔡明珊	1,800	孫魁憲	1,500	曾智琴	1,500	徐曉	1,200	郭育正	1,000	王曉琄	900	林志儒	660	鄭玉蓮	600	陳燕誠	500	朱宗隸	200	
		陳瑞榮	4,700	楊淑惠	3,000	姜呈侑	2,000	鄭立晨	1,800	徐艾宜	1,500	湯宛宜	1,500	張國揚	1,200	張筱涵			王寶東	900		林怡貞		鄭光明	600	曾秀英	500	呂明毅
林國泰	20,000	合家			劉邦椿	3,000	倪菊	2,000	陳玉梅	1,600	徐雅倩	1,500	賀廣如	1,500	陳瑜珍	1,200	郭育萱		吳易儒	900	林陳雪華	660	戴誌良	600	黃淑真	500	林立男	200
財團法人喬大文化基金會	20,000	殷沛青	4,500	劉岱雲	3,000	郭育青			詹子毅	1,600	高震谷	1,500	黃子瑜	1,500	楊佑翎	1,200	盧文祥	1,000	李宜芸	900	司徒建	600	謝孟恬	600	趙建維	500	林美秀	200
		蔡宗穎	4,500	蕭成泰	3,000	倪靜美	2,000	詹子勤			朱玉北			黃敏芳	1,500	楊明達	1,200		盧千惠		李淑玲	900	朱家靚	600	鍾小晏	600	趙呂妤	500
蔡健雄	20,000	江明炬	4,000	謝雅玲	3,000	徐玉財	2,000	牛開雷	1,500	張天惠	1,500	黃詩月	1,500	楊若娟	1,200	盧心惠		李實桂	900	江紋綺	600	鍾秀琴	600	顏睿康	500	張宗仁	200	
戰國策國際股份有限公司	20,000	江張梅	4,000	蘇倩逸	3,000	高志豪	2,000	王姝綺	1,500	張玉佩	1,500	黃麗萍	1,500	楊容	1,200	陳仕峰	1,000	林世豪	900	吳素琴	600	蘇瓊華	600	蘇達	500	陳玉琴	200	
		姜呈諭	4,000	釋文智	3,000	張朝乾	2,000	王翠蓉	1,500	張如珍	1,500	鈇驛機械有限公司	1,500	鄭如柔	1,200	陳秀燕	1,000	邱紫涵	900	吳甦宇	600	王小姐	500	李榮惠	400	陳佩玲	200	
際股份有限公司	20,000	鄭宇恩	4,000	釋文詳	3,000	張鎮樑	2,000	余仲毅	1,500	張哲禎	1,500	楊林素碧	1,500	魏宏祐	1,200	陳芊鎔	1,000	侯當實	900	呂明桂	600	四面佛	500	林金仁	400	陳佩璘	200	
		簡君儒	4,000	劉其昌	2,900	許家綺	2,000	吳周淼	1,500	張華宏	1,500	釋慧熙等人	1,200	陳明宏	1,000	陳明宏	1,000	胡育婷	900	呂建霖	600	(長春路)			林美香	400	陳圉男	200
無名氏	12,400	蘇勝忠	4,000	蔡孟瑾	2,700	許家豪	2,000	吳若予	1,500	張獻霖	1,500	楊國泰	1,500	周阿金	1,100	陳柏圻	1,000	胡育銘	900	李秀貞	600	朱金亮	500	梁瑞玲	400	黃重遠	200	
謝穎潔	12,000	林芳瑜	3,600	蔡孟哲			許家銘	2,000	吳常	1,500	梁莉莎	1,500	楊薇湘	1,500	人生愛心會	1,000		陳炫均		莊岳靈	900	李珮慈	600	余淑惠	500	郭明宗	400	楊鶴林
鈕蓉慈			愛德華	3,600	鄭師任	2,700	郭育達		吳森雄	1,500	莊秀治	1,500	廖敬宜	1,500	王子鈺	1,000	陳若珩	1,000	許永長	900	周亮辰	600	吳仁智	500	陳文烽	400	鄧惠蓉	200
吳柏昇	10,000	學苑			唐文麒	2,500	林玉萍	2,000	吳黃秋蘭	1,500	郭美綉	1,500	劉玉秀	1,500	王麗燕	1,000	陳若甯	1,000	郭飛玢	900	林幸儀	600	吳柏翰	500	陳淑盈	400	盧秀卿	200
蔡昆霖	10,000	褚秀雲	3,400	徐淑姿	2,400	郭硯鈞		吳禮受	1,500	郭家成	1,500	劉佳蕙	1,500	王蘭生	1,000	陳彩祥	1,000	曾昱翔	900	林雅翎	600	吳致毅	500	蘇子楠	400	蕭伊軒	200	
叢有慈	10,000	何淑芳	3,000	黃素琴	2,400	郭紹群	2,000	吳麗芬	1,500	郭鳳嬌	1,500	劉湘雅	1,500	朱峻良	1,000	陳潤堂	1,000	曾銀秀	900	林瑞	600	吳翠鳳	500	全家福	300	駱旭珉	200	
何昕容	8,500	吳思慧	3,000	蔡耀州	2,400	章欣月			呂美藝	1,500		馬誌陽		劉承翰	1,500	江冠霖	1,000	章欣倫	1,000	黃玉鈴	900	侯沛玲	600	李岱勳	500	吳泯修	300	駱致力
劉妍君	8,100	吳惠卿	3,000	鄭季屏	2,400	陳杏珠	2,000	吳禮受	1,500	馬瑩瑩	1,500	劉嘉雄	1,500	王蘭生	1,000	陳彩祥	1,000	曾銀秀	900	洪青功	600	李淑巧	500	李宜勳	300	駱致力	200	
王慶雄	6,000	李孟築	3,000	魏妙娟	2,400	陳金揮	2,000	吳禮受	1,500	陳正偉	1,500	劉曉莉	1,500	宋建達	1,000	陳彩祥	1,000	黃志維	1,000	桂海燕	600	李進益	500	馮鑑昌		200	羅淑珍	200
李斐隆	6,000	杜珍英	3,000	羅志勇	2,400	陳素貞	2,000	吳禮受	1,500	陳玉瑞	1,500	潘蓉嫻	1,500	吳寶珠	1,000	黃志維	1,000	楊舒雅	900	袁強	600	沈佳臻	500	沈靜薇	300	李廷鈞	200	
沈大維	6,000	杜銀英	3,000	釋仁宜	2,400	陳健誠	2,000	吳禮受	1,500	陳依婕	1,500	蔣世洋	1,500	宋麗輝	1,000	楊戴寧	1,000	潘江騰	900	康鳳容	600	林尚能	500	金佳豫	300	薛家惠	160	
洪翠英	6,000	卓妤謙	3,000	釋仁厚	2,400	陳莉羚	2,000	吳禮受	1,500	陳怡君	1,500	蔡正典	1,500	杜清芳	1,000	楊戴寧	1,000	鄭淑美	900	張美	600	林瑞鳳	500	康嫩娜	300	黃惠敏	110	
徐正吉	6,000	周淑華	3,000	釋仁堂	2,400	黃國勳	2,000	吳禮受	1,500	陳怡君	1,500	蔡怡欣	1,500	周采葵	1,000	葉蔡美枝	1,000	賴興政	900	陳峻豪	600	林榮章	500	張美華	300	田嘉暄	100	
張瑋玲	6,000	林艾莉	3,000	釋仁堂	2,400	廖素琴	2,000	吳禮受	1,500	陳昱伶	1,500	蔡怡欣	1,500	周采葵	1,000	葉蔡美枝	1,000	賴興政	900	陳建峯			林錦江	500	郭葉華	300	宋迪	100
陳月李	6,000	林國文	3,000	釋仁堂	2,400	廖瓊玉	2,000	吳禮受	1,500	陳盈任	1,500	蕭文登	1,500	周慈美	1,000	董亞鈺	1,000	關聖帝君	900	陳雅燕	600	武桂林	500	郭葉華			曾威綸	100
陳秀滿	6,000	林清芬	3,000	釋仁堂	2,400	劉麗霜	2,000	吳禮受	1,500	陳虹如	1,500	謝文芳	1,500	林怡旻	1,000	詹素玲	1,000	菩薩			陳鈴雅	600	徐純雀	500	郭靜芬	300	曾英	100
黃鈺雯	6,000	洪麗娟	3,000	邱美華		鄭宇笙	2,000	吳禮受	1,500	陳婉君	1,500	謝素貞	1,500	林昀萱	1,000	廖允禎	1,000	觀世音菩薩	900	黃增忠	600	張書榮	500	陳邑妃	300			
裕鼎科技有限公司	6,000	孫茂仁	3,000	黃光德	2,100	聯博證券投資信託股份有限公司	2,000	吳禮受	1,500	陳圓如	1,500	簡玉珊	1,500	林雅雯	1,000	廖青惠	1,000	王佐天	800	黃瓊慧	600	莊美華	500	陳貞彤	300			
		郡富建設事業有限公司	3,000	黃少鈞		投資信託股份有限公司			吳禮受	1,500	陳豐美	1,500	簡愛卉	1,500	柯欣儀	1,000	趙峻陽	1,000	張鳳仙	800	楊沛霖	600	許麗娟		陳桂香	300		
藍美華	6,000			張月馨	2,100	股份有限		吳禮受	1,500	陳慧萍	1,500	藍嘉俊	1,500	徐季妹	1,000	劉明憲	1,000	喬大龍	800	楊彩雪	600	許瑜佑	500	楊任芳	300			
吳曼章	5,040	涂耀仁	3,000	黃淑芳	2,100	公司		吳禮受	1,500	陳鵬元	1,500	王國棟	1,200	馬尚文	1,000	劉峻谷	1,000	喬薇軒			詹政勳	600	許 心		趙淑琳	300		
合計金額1,439,230																												